AL QAMAR
(Bulan)
Surah ke-54
55 Ayat. Makkiyyah

Dengan nama Alloh Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

1. Telah dekat hari kiamat dan bulan terbelah.
2. Dan jika mereka melihat suatu tanda (mukjizat), mereka berpaling dan berkata: "(Ini adalah) sihir yang terus menerus".
3. Dan mereka mendustakan (Muhammad) dan mengikuti hawa nafsu mereka, sedang tiap-tiap urusan ada ketetapan.
4. Dan sesungguhnya telah datang kepada mereka sebagian berita-berita yang di dalamnya terdapat ancaman (peringatan).
5. Suatu hikmah yang sempurna tetapi tidak berguna peringatan-peringatan itu (bagi mereka).
6. Maka berpalinglah kamu dari mereka pada hari menyeru seorang penyeru (atau malaikat) kepada sesuatu yang buruk,
7. tertunduk pandangan mereka (waktu) mereka keluar dari kuburan, seakan-akan mereka belalang yang beterbangan,
8. mereka datang dengan cepat kepada penyeru (atau malaikat) itu. Orang-orang kafir berkata: "Ini adalah hari kesukaran".
9. Sebelum mereka, telah mendustakan (pula) kaum Nuh, maka mereka mendustakan hamba Kami (yakni Nuh) dan mengatakan: "(Nuh) seorang gila dan dia diberi ancaman (pula).
10. Maka dia berdoa kepada Tuhannya: "sungguh aku adalah orang yang dikalahkan maka tolonglah".
11. Maka Kami bukakan pintu-pintu langit dengan (menurunkan) air yang tercurah.
12. Dan Kami pancarkan bumi dengan beberapa mata air, maka bertebaran kamu karena air atas suatu urusan yang sungguh telah ditetapkan.

سُورَةُ القَمَرِ

Suratul Qamar

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Bismil lāhir raĥmānir raĥīm

اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا

mereka berpaling	suatu tanda	mereka melihat	dan jika	1	bulan	dan ter- belah	hari ki- amat	telah dekat

Iqtarabatis sā`atu wansyaqqal qamar (1) Wa-iy yarau āyatay yu`ridhū

وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ

hawa naf- su mereka	dan mereka mengikuti	dan mereka mendustakan	2	tetap/terus- menerus	sihir	dan mereka berkata

wayaqūlū siĥrum mustamir (2) Wakadz-dzabū wattaba`ū̃ ahwā̃-ahum

وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ

berita- berita	dari/se- bagian	telah datang pada mereka	dan se- sungguhnya	3	ketetapan	urusan	dan/sedang tiap-tiap

wakullu amrim mustaqir (3) Walaqad jā̃-ahum minal ambā̃-i

مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ

peringatan- peringatan	ber- guna	maka/te- tapi tidak	sempurna	suatu hikmah	4	cegahan/ ancaman	di da- lamnya	apa yang

mā fīhi muzdajar (4) Ĥikmatum bālighatun famā tughnin nudzur

﴿٥﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُكُرٍ ﴿٦﴾

6	buruk/tidak menyenangkan	sesu- atu	ke- pada	seorang penyeru	menyeru	pada hari	dari mereka	maka berpa linglah kalian	5

(5) Fatawalla `anhum yauma yad`ud dā`i ilā syai-in nukur (6)

خُشَّعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

7	bertebaran/ beterbangan	belalang	seakan-2 mereka	kuburan	dari	mereka keluar	pandangan mereka	tertun- duk

Khusy-sya`an abshāruhum yakhrujūna minal ajdātsi ka-annahum jarādum muntasyir (7)

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَّبَتْ

telah men- dustakan	8	kesu- karan	hari	ini	orang-orang kafir	ber- kata	pe- nyeru	ke- pada	mereka cepat-cepat

Muhthi`īna ilad dā` yaqūlul kāfirūna hādzā yaumun `asir (8) Kadz-dzabat

قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾ فَدَعَا

maka dia berdoa	9	dan dia diberi ancaman	seorang gila	dan mereka mengatakan	hamba Kami	maka mereka mendustakan	Nuh	kaum	sebelum mereka

qablahum qaumu nūĥin fakadz-dzabū `abdanā waqālū majnūnuw wazdujir (9) Fada`ā

رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ

ter- curah	dengan air	langit	pintu- pintu	maka Kami bukakan	10	maka to- longlah	orang yang dikalahkan	sungguh aku	Tuhan- nya

rabbahū̃ annī maghlūbun fantashir (10) Fafataĥnā̃ abwābas samā̃-i bimā̃-im munhamir

﴿١١﴾ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

12	telah di- tetapkan	sung- guh	suatu urusan	atas	air	maka berte- baran kamu	beberapa mata air	bumi	dan Kami pancarkan	11

(11) Wafajjarnal ardha `uyūnan faltaqal mā̃-u `alā̃ amrin qad qudir (12)

وَحَمَلْنٰهُ عَلٰى ذَاتِ اَلْوَاحٍ وَّدُسُرٍۙ ﴿١٣﴾ تَجْرِيْ بِاَعْيُنِنَاۚ جَزَاۤءً لِّمَنْ كَانَ

adalah bagi pemba- dengan peng- berjalan/ dan pa- yang mem- atas dan Kami
dia orang lasan awasan Kami berlayar 13 paku pan punyai angkut dia

Waĥamalnāhu `alā dzāti alwāĥiw wadusur (13) Tajrī bi-a`yuninā jazā̄-al liman kāna

كُفِرَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَّرَكْنٰهَآ اٰيَةً فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ

adalah maka bagai- orang-2 yang dari maka tanda-2/ telah Kami dan diing-
dia mana 15 memikirkan adakah pelajaran tinggalkannya sungguh 14 kari

kufir (14) Walaqat taraknāhā̄ āyatan fahal mim muddakir (15) Fakaifa kāna

عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ

orang yang dari maka untuk peringat- Al-Qurān telah Kami dan dan peringatan/ azab-
memikirkan adakah an/pelajaran mudahkan sungguh 16 ancaman-Ku Ku

`adzābī wanudzur (16) Walaqad yassarnal qur-āna lidz-dzikri fahal mim muddakir

﴿١٧﴾ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿١٨﴾ اِنَّآ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

atas Kami telah sesungguh- dan peringatan/ azab- adalah maka kaum telah men-
mereka mengirimkan nya Kami 18 ancaman-Ku Ku dia bagaimana `Ad dustakan 17

(17) Kadz-dzabat `ādun fakaifa kāna `adzābī wanudzur (18) Innā arsalnā `alaihim

رِيْحًا صَرْصَرًا فِيْ يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّۙ ﴿١٩﴾ تَنْزِعُ النَّاسَۙ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ

batang seakan-2 ma- ia mencabut/meng- tetap/terus - nahas/ hari pada sangat angin
mereka nusia gelimpangkan 19 menerus sial kencang

rīĥan sharsharan fī yaumi naĥsim mustamir (19) Tanzi`un nāsa ka-annahum a`jāzu

نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ

Al-Qurān Kami mu- dan sung- dan peringat- azab- ada- maka tercabut/ kurma
dahkan guh 21 an-Ku Ku lah bagaimana 20 tumbang

nakhlim munqa`ir (20) Fakaifa kāna `adzābī wanudzur (21) Walaqad yassarnal qur-āna

لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوْٓا اَبَشَرًا

apakah seo- maka mere- dengan peringat- kaum telah men- orang yang dari maka untuk peringat-
rang manusia ka berkata 23 an/ancaman Tsamud dustakan 22 memikirkan adakah an/pelajaran

lidz-dzikri fahal mimmuddakir (22) Kadz-dzabat tsamūdu binnudzur (23) Faqālū̄ abasyaram

مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهٗٓۙ اِنَّآ اِذًا لَّفِيْ ضَلٰلٍ وَّسُعُرٍ ﴿٢٤﴾ ءَاُلْقِيَ الذِّكْرُ عَلَيْهِ

atas- peri- apakah dan dalam kese- benar-2 jika de- sungguh kita meng- satu/ dari an-
nya ngatan diturunkan 24 siksaan/gila satan dalam mikian kita ikutinya sendiri tara kita

minnā wāĥidan nattabi`uhū̄ innā̄ idzal lafī dhalāliw wasu`ur (24) A-ulqiyadz dzikru `alaihi

مِنْۢ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ اَشِرٌ ﴿٢٥﴾ سَيَعْلَمُوْنَ غَدًا مَّنِ الْكَذَّابُ

sangat siapa besok mereka akan som- seorang dia tetapi/ antara dari
pendusta yang mengetahui 25 bong pendusta bahkan kita

mim baininā bal huwa kadz-dzabun asyir (25) Saya`lamūna ghadam manil kadz-dzabul

الْاَشِرُ ﴿٢٦﴾ اِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

dan ber- maka tunggu- bagi fitnah/ unta mengi- sesungguh- sombong
27 sabarlah lah mereka mereka cobaan betina rimkan nya Kami 26

asyir (26) Innā mursilun nāqati fitnatal lahum fartaqibhum wash-thabir (27)

وَنَبِّئْهُمْ اَنَّ الْمَاۤءَ قِسْمَةٌ ۢ بَيْنَهُمْۚ كُلُّ شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ

kawan maka mereka dihadiri minum tiap- di antara terbagi air bah- dan beritakan
mereka memanggil 28 tiap mereka itu wa kepada mereka

Wanabbi[k]hum annal mā̄-a qismatum bainahum kullu syirbim muĥtadhar (28) Fanādau shāĥibahum

فَتَعَاطٰى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾ اِنَّآ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

atas Kami sungguh dan an- azab- ada- maka bagai- maka ia lalu ia ber-
mereka kirimkan Kami 30 caman-Ku Ku lah mana/alangkah 29 membunuh buat nekat

fata`āthā fa`aqar (29) Fakaifa kāna `adzābī wanudzur (30) Innā arsalnā `alaihim

13. Dan Kami angkut Nuh ke atas kapal yang terbuat dari papan dan paku,

14. Yang berlayar dengan pengawasan Kami, sebagai pembalasan bagi orang yang diingkari (yakni Nuh).

15. Dan sungguh telah Kami tinggalkan kapal itu sebagai tanda-tanda, maka adakah orang-orang yang memikirkan?

16. Maka bagaimana (pun) kaum Nuh itu adalah azab dan peringatan-Ku.

17. Dan sungguh telah Kami mudahkan Al-Qurān untuk peringatan, maka adakah orang yang memikirkan?

18. Kaum `Ad telah mendustakan (pula), maka bagaimana (pun) kaum `Ad itu adalah azab dan peringatan-Ku.

19. Sesungguhnya Kami telah mengirimkan untuk mereka angin yang sangat kencang pada hari nahas yang terus menerus,

20. Angin itu mencabut manusia seakan-akan mereka pokok kurma yang tercabut.

21. Maka bagaimana (pun) kaum `Ad itu adalah azab-Ku dan peringatan-Ku.

22. Dan sesungguhnya telah Kami mudahkan Al Quran untuk peringatan, maka adakah orang yang memikirkan?

23. Kaum Tsamudpun telah mendustakan peringatan (itu).

24. Maka mereka berkata: "apakah kita harus mengikuti seorang manusia dari kalangan kita sendiri, sungguh jika demikian, kita benar-benar dalam kesesatan dan dalam siksaan.

25. Apakah peringatan (wahyu) itu diturunkan kepadanya di antara kita? tetapi dia adalah seorang pendusta lagi sombong.

26. Besok mereka akan mengetahui, siapa yang sangat pendusta lagi sombong itu.

27. Sesungguhnya Kami mengirimkan unta betina sebagai cobaan bagi mereka, maka tunggulah (tindakan) mereka dan bersabarlah.

28. Dan beritakanlah kepada mereka bahwa sesungguhnya air itu terbagi di antara mereka (dengan unta betina itu); tiap-tiap giliran minum dihadiri (oleh unta betina itu)

29. Maka mereka memanggil kawannya, lalu kawannya berbuat nekat dan membunuh unta betina itu.

30. Maka bagaimana (pun) kaum Tsamud itu adalah azab dan peringatan-Ku.

31. Sungguh Kami kirimkan kepada mereka suara keras sekali, maka jadilah mereka seperti rumput kering (bagi) pengumpul pakan ternak.

32. Dan sungguh Kami mudahkan Al Qurān untuk peringatan, maka adakah orang yang memikirkan?

33. Kaum Luth-pun telah mendustakan peringatan.

34. Sungguh Kami kirimkan kepada mereka angin yang berbatu, kecuali keluarga Luth. Kami selamatkan mereka sebelum fajar,

35. sebagai nikmat dari sisi Kami. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang yang bersyukur,

36. Dan sesungguhnya dia (Luth) telah memperingatkan mereka akan azab Kami, maka mereka mendustakan peringatan itu.

37. Dan sesungguhnya mereka telah membujuknya (agar menyerahkan) tamunya, lalu Kami butakan mata-mata mereka, maka rasakanlah azab dan peringatan-Ku.

38. Dan sungguh pada pagi hari mereka ditimpa azab yang kekal.

39. Maka rasakanlah azab dan peringatan-Ku.

40. Dan sungguh Kami telah memudahkan Al Qurān untuk pelajaran, maka adakah orang yang memikirkan?

41. Dan sungguh telah datang kepada kaum Fir`aun, pemberi peringatan.

42. Mereka telah mendustakan semua ayat-ayat (atau mukjizat) Kami, maka Kami azab mereka dengan azab dari (Alloh) Yang Mahaperkasa lagi Mahakuasa.

43. Apakah orang-orang kafir dari kamu lebih baik dari mereka itu, ataukah bagimu (bisa) berlepas diri (dari azab) dalam Kitab-kitab terdahulu.

44. Ataukah mereka mengatakan: " kami semua (bersatu) dapat menolong (menang)".

45. Akan dihancurkan (mereka) semua dan mereka mundur ke belakang (atau kalah).

46. Bahkan hari kiamat dijanjikan kepada mereka dan hari kiamat itu lebih dahsyat dan lebih pahit.

47. Sungguh orang-orang yang berdosa dalam kesesatan dan dalam siksaan.

صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَكَانُوْا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ

Al-Qurān	Kami mu-dahkan	dan sungguh	31	pengumpul pakan ternak	seperti rum-put kering	maka jadi-lah mereka	satu/sekali	suara keras

shaiĥataw wāĥidatan fakānū kahasyīmil muĥtazhir (31) Walaqad yassarnal qur-āna

لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطٍۢ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾ اِنَّآ اَرْسَلْنَا

Kami kirimkan	sungguh Kami	33	dengan peringatan	Luth	kaum	telah men-dustakan	32	orang yang memikirkan	dari	maka adakah	untuk peri-ngatan

lidz-dzikri fahal mim muddakir (32) Kadz-dzabat qaumu lūthim binnudzur (33) Innā arsalnā

عَلَيْهِمْ حَاصِبًا اِلَّآ اٰلَ لُوْطٍۗ نَجَّيْنٰهُمْ بِسَحَرٍۙ ﴿٣٤﴾ نِّعْمَةً مِّنْ عِنْدِنَاۗ

sisi Kami	dari	nikmat	34	di akhir malam/sebelum fajar	Kami selamat-kan mereka	Luth	kelu-arga	ke-cuali	angin yang berbatu	atas mereka

`alaihim ĥāshiban illā āla lūthin najjaināhum bisaĥar (34) Ni`matam min `indinā

كَذٰلِكَ نَجْزِيْ مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ اَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا

maka mereka mem-bantah/mendustakan	balasan/azab Kami	ia memper-ingatkan mereka	dan sungguh	35	ia ber-syukur	orang yang	Kami mem-beri balasan	demi-kianlah

kadzālika najzī man syakar (35) Walaqad andzarahum bath-syatanā fatamārau

بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهٖ فَطَمَسْنَآ اَعْيُنَهُمْ فَذُوْقُوْا

maka ra-sakanlah	mata-2 mereka	lalu Kami butakan	tamu-nya	dari	mereka mem-bujuknya	dan sungguh	36	dengan peringat-an/ancaman

binnudzur (36) Walaqad rāwadūhu `an dhaifihī fathamasnā a`yunahum fadzūqū

عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّۚ ﴿٣٨﴾

38	tetap	azab	pagi hari	mengenai/me-nimpa mereka	dan sungguh	37	dan peringat-an/ancaman	azab-Ku

`adzābī wanudzur (37) Walaqad shabbaĥahum bukratan `adzābum mustaqir (38)

فَذُوْقُوْا عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ࣖ

orang yang memikirkan	dari	maka adakah	untuk pelajaran	Al-Qurān	Kami mu-dahkan	dan sungguh	39	dan peringat-an/ancaman	azab-Ku	maka ra-sakanlah

Fadzūqū `adzābī wanudzur (39) Walaqad yassarnal qur-āna lidz-dzikri fahal mim muddakir

﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَاۤءَ اٰلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُۚ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا كُلِّهَا فَاَخَذْنٰهُمْ

maka Kami am-bil/azab mereka	semua-nya	pada ayat-2 Kami	mereka telah mendustakan	41	pemberi peri-ngatan/ancaman	Fir`aun	keluarga/kaum	telah datang	dan sungguh	40

(40) Walaqad jā-a āla fir`aunan nudzur (41) Kadz-dzabū bi-āyātinā kullihā fa-akhadznāhum

اَخْذَ عَزِيْزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾ اَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اُولٰۤىِٕكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَاۤءَةٌ

berle-pas diri	bagi kalian	atau-kah	mereka itu	dari	lebih baik	apakah orang-2 kafir dari kalian	42	Maha-kuasa	Maha-perkasa	dengan azab

akhdza `azīzim muqtadir (42) Akuffārukum khairum min ulā-ikum am lakum barā-atun

فِى الزُّبُرِۚ ﴿٤٣﴾ اَمْ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ جَمِيْعٌ مُّنْتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ

semua/golongan	akan dihancur-kan/dikalahkan	44	dapat meno-long/menang	semua/bersa-tu/golongan	kami	mereka me-ngatakan	atau-kah	43	kitab-2 terdahulu	da-lam

fiz zubur (43) Am yaqūlūna naĥnu jamī`um muntashir (44) Sayuhzamul jam`u

وَيُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰى وَاَمَرُّ

dan lebih pahit	lebih bu-ruk/dahsyat	dan hari kiamat	dijanjikan pa-da mereka	hari ki-amat	bah-kan	45	bela-kang	dan mereka ber-paling/mundur

wayuwallūnad dubur (45) Balis sā`atu mau`iduhum wassā`atu ad-hā wa-amar

﴿٤٦﴾ اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ ضَلٰلٍ وَّسُعُرٍۘ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِى النَّارِ

api/neraka	da-lam	mereka diseret	pada hari	47	dan dalam siksaan/gila	kese-satan	da-lam	orang-orang yang berdosa	sung-guh	46

(46) Innal mujrimīna fī dhalāliw wasu`ur (47) Yauma yusĥabūna fin nāri

٤٩	بِقَدَرٍ	خَلَقْنٰهُ	شَيْءٍ	كُلَّ	اِنَّا	٤٨	سَقَرَ	مَسَّ	ذُوْقُوْا	وُجُوْهِهِمْۗ	عَلٰى
49	dengan ukuran	Kami menciptakannya	sesuatu	tiap-2/ segala	sungguh Kami	48	api/ neraka	sentuhan	rasakanlah	muka-muka mereka	atas

`alā wujūhihim dzūqū massa saqar (48) Innā kulla syai-in khalaqnāhu biqadar (49)

اَهْلَكْنَآ	وَلَقَدْ	٥٠	بِالْبَصَرِ	كَلَمْحٍ	وَاحِدَةٌ	اِلَّا	اَمْرُنَآ	وَمَآ
telah Kami binasakan	dan sungguh	50	dengan pandangan mata	seperti/secepat kejapan	satu/ sekali	kecuali	perintah Kami	dan tidaklah

Wamā̄ amrunā̄ illā wâ̄hidatun kalamĥim bilbashar (50) Walaqad ahlaknā̄

فَعَلُوْهُ	شَيْءٍ	وَكُلُّ	٥١	مُّدَّكِرٍ	مِنْ	فَهَلْ	اَشْيَاعَكُمْ
telah mereka kerjakannya	sesuatu	dan tiap-tiap/segala	51	orang yang memikirkan	dari	maka adakah	orang-2 yang serupa dengan kalian

asy-yā`akum fahal mim muddakir (51) Wakullu syai-in fa`alūhu

الْمُتَّقِيْنَ	اِنَّ	٥٣	مُّسْتَطَرٌ	وَّكَبِيْرٍ	صَغِيْرٍ	وَكُلُّ	٥٢	الزُّبُرِ	فِى
orang-2 yang bertakwa	sungguh	53	tertulis	dan yang besar	yang kecil	dan tiap-tiap/ segala	52	kitab-2	dalam

fiz zubur (52) Wakullu shaghīriw wakabīrim mustathar (53) Innal muttaqīna

٥٥	مُّقْتَدِرٍ	مَلِيْكٍ	عِنْدَ	صِدْقٍ	مَقْعَدِ	فِيْ	٥٤	وَّنَهَرٍ	جَنّٰتٍ	فِيْ
55	berkuasa	Yang Menguasai/Raja	di sisi	kebenaran	tempat duduk	dalam	54	dan sungai-2	surga/ kebun-2	dalam

fī jannātiw wanahar (54) Fī maq`adi shidqin `inda malīkim muqtadir (55)

48. Pada hari mereka diseret ke dalam api neraka, (di pegang rambut di) atas muka mereka. (Dan dikatakan kepada mereka): "Rasakanlah sentuhan api neraka!"
49. Sesungguhnya Kami menciptakan segala sesuatu menurut ukuran.
50. Dan tidaklah perintah Kami kecuali (hanya) sekali seperti kejapan pandangan mata.
51. Dan sungguh telah Kami binasakan orang-orang yang serupa dengan kamu. Maka adakah orang yang memikirkan?
52. Dan segala sesuatu yang telah mereka perbuat tercatat dalam kitab-kitab.
53. Dan segala (perbuatan) yang kecil maupun yang besar tertulis (dalam kitab-kitab itu).
54. Sungguh, orang-orang yang bertakwa itu di dalam surga dan sungai-sungai,
55. dalam tempat duduk kebenaran di sisi (Tuhan) Yang Menguasai lagi Berkuasa.